





## Tabla de contenido

<b>Resumen</b>	4
<b>1. Antecedentes</b>	5
<b>2. Contexto</b>	
2.1. La cultura política en la Ciudad	8
2.2. ¿Qué nos molesta?	10
2.3. Análisis por tipo de poblamiento y consolidación barrial prevalente	11
2.4. Problemas detrás de estos problemas	30
2.5. El problema de fondo	31
<b>3. ¿Gobernabilidad o gobernanza?</b>	32
<b>4. <i>Cartagena Cívica</i>: una propuesta para recuperar la Ciudad</b>	34
<b>5. Propuestas para “romper los muros” que nos separan</b>	36
OBJETIVOS	37
ACTIVIDADES (por objetivo)	37
PLAN DE EVALUACIÓN (por objetivo)	44
<b>6. Epílogo</b>	46
<b>7. Bibliografía</b>	47

# Cartagena sitiada, pero no vencida: una política pública para liberarla

Germán Ruiz Páez<sup>ξ</sup>

## Resumen

Cartagena ha estado sometida a no poder solucionar sus problemas colectivos por el bloqueo que ha sido impuesto a su sistema electoral. Cuando una gran proporción de los electores vende el voto, quien tiene los recursos y la organización para lograr comprar en forma masiva a los electores, tiene el control de la administración pública. Cada cuatro años se evidencia que los problemas de la Ciudad se siguen acumulando y que los ciudadanos en forma mayoritaria están dispuestos a posponer su solución porque *“nada va a cambiar”*. Se parte de una evaluación detallada del contexto de las condiciones de vida en una muestra de los diferentes barrios de Cartagena; tal evaluación se hace con base en la información de cientos de foros ciudadanos desarrollados con las comunidades. En este documento se propone una política pública para empezar a solucionar esta disfunción en la forma de pensar y hacer la política. La propuesta consiste en crear capacidad cívica con el propósito de recuperar el poder ciudadano perdido. El esfuerzo se concentra en tres áreas: la formación ciudadana por medio de la deliberación pública, la investigación para proponer líneas de acción y la convivencia ciudadana mediante la implementación del Diálogo Sostenido.

**Palabras claves:** democracia y deliberación pública, construcción de ciudadanía, fortalecimiento de la sociedad civil, cambio en la cultura política.

Clasificación JEL: R58, Z18.

---

<sup>ξ</sup> Politólogo de la Universidad de los Andes, con Maestría en Planificación de la Universidad de Gales en Gran Bretaña y Ph.D. en economía de la Universidad de Texas en Austin. Se ha desempeñado como profesor de la Universidad de los Andes y Director del programa ReconciliArte en Cartagena promoviendo un diálogo entre los desmovilizados del conflicto armado y algunas comunidades del Distrito. Actualmente es docente investigador del Instituto de Políticas Públicas, Regional y de Gobierno de la Universidad de Cartagena.

## Cartagena sitiada, pero no vencida: una política pública para liberarla<sup>δ</sup>

“Nunca duden de la capacidad  
de un pequeño número de personas  
comprometidas para cambiar el mundo.  
De hecho, es lo único que lo ha logrado”.

Margaret Mead

### 1. Antecedentes

La propuesta de política pública planteada en este documento es el resultado de diferentes procesos, en los cuales el diálogo y la deliberación pública fueron el común denominador que permitió construir de abajo hacia arriba; en donde el ciudadano del común participó activamente en la solución de las múltiples problemáticas sociales, económicas y políticas que lo afectan.

El trabajo de consulta y dialogo se inició a mediados del año 2003. En ese entonces se realizó un taller de deliberación pública, al cual le siguió otro en 2004, ambos apoyados por la Fundación Kettering<sup>1</sup>. Un tercer taller de cinco días de inmersión en las comunidades se llevó a cabo en el año 2006, financiado por la Fundación Interamericana<sup>2</sup>.

Como resultado de estos esfuerzos, algunos participantes de los talleres empezaron, por su propia iniciativa, a liderar foros públicos y grupos de aprendizaje en tres comunidades de Cartagena: El Pozón, Nelson Mandela y Policarpa. El resultado de esta dinámica fue el inicio de procesos deliberativos en esas comunidades, las cuales comenzaron a ver sus problemas con una nueva perspectiva, a darse cuenta que tenían una oportunidad de decir algo acerca de sus empobrecidas condiciones de vida y sobre las alternativas de solución para cambiarlas. Fue un ejercicio de dar nombre y

---

<sup>δ</sup> La opinión del autor no corresponde necesariamente con las de la Universidad de Cartagena, ni sus directivos. El autor se responsabiliza por las opiniones y posibles errores del estudio, y no comprometen bajo ninguna circunstancia, la institución para la cual trabaja.

Contacto: ipreg4@unicartagena.edu.co.

<sup>1</sup> La Fundación Kettering es una organización dedicada a la investigación sobre cómo los ciudadanos, las comunidades y las instituciones pueden, juntas, hacer que la democracia funcione como debe ser. Está localizada en Dayton, Ohio, Washington D.C. y Nueva York.

<sup>2</sup> Es una agencia autónoma del gobierno de los Estados Unidos dedicada a mejorar el bienestar y la participación ciudadana de los sectores pobres organizados en Latinoamérica y el Caribe.

de enmarcar los problemas; fue una manera diferente de hablar y de actuar que hizo la diferencia.

En el año 2007, la Alta Consejería de la Presidencia de la República para la Reintegración – ACR<sup>3</sup>- inició un programa nacional de reintegración de ex paramilitares y ex guerrilleros con un nuevo enfoque, el cual se basaba en el trabajo con las comunidades receptoras de estos desmovilizados del conflicto armado. El caso de Cartagena, financiado en su primera fase por United States Agency for International Development<sup>4</sup> (USAID) a través de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), fue uno de los tres proyectos pilotos en el país y fue muy exitoso.

Tanto, que se presentó una propuesta a la Unión Europea para una segunda fase, la cual fue financiada y se ejecutó durante el año 2010. Durante este tiempo, se continuó con el proceso deliberativo, comprendiendo profundamente el poder de la deliberación y el diálogo sostenido para lograr la reintegración de los ex combatientes a las comunidades en donde vivían.

Durante esos tres años en las comunidades de El Pozón, Nelson Mandela y Paraíso II, el esfuerzo por implementar un diálogo fructífero que permitiera volver cotidiana la práctica de la deliberación pública tuvo como resultado la selección de la experiencia en Cartagena como referente para un proceso de reconciliación en Colombia.

Los ciudadanos de los cuatro barrios participantes se comprometieron con un proceso muy concreto de deliberación pública porque empezaron a ver resultados. Por ejemplo, la comunidad de Paraíso II presentó un requerimiento -por medio de una acción popular- para la construcción del alcantarillado una vía de acceso, el resultado fue una inversión pública de mil quinientos millones de pesos. Esto ha sido especialmente significativo porque este es el barrio más pobre de Cartagena. En consecuencia, estos ciudadanos sienten que ahora pueden influir las políticas y la inversión públicas, a pesar de los continuos desacatos de la Administración Distrital.

A lo largo de 2011 varios líderes decidieron participar activamente del proceso electoral para la Alcaldía de Cartagena, motivados por la convicción de que su acción

---

<sup>3</sup> Hoy la Agencia Colombiana para la Reintegración.

<sup>4</sup> Agencia de Cooperación Internacional de Estados Unidos.

política estaba limitada por un sistema electoral muy disfuncional, en el cual se estima una compra venta de votos cercana a las dos terceras partes de los mismos, lo cual conlleva a que la responsabilidad de los funcionarios elegidos no exista para resolver los grandes problemas locales.

En este sentido, los líderes decidieron apoyar a una de los candidatos y participar activamente en el diagnóstico y construcción de un plan de gobierno que diera voz a su voz.

El programa de gobierno se construyó con los ciudadanos y para los ciudadanos. El candidato no resultó electo, pero el proceso permitió aprender que los ciudadanos pueden deliberar y decidir, prueba de eso es la alta votación obtenida sin comprar ni un solo voto; pero también evidenció que en Cartagena se necesita un programa efectivo de educación al votante.

Durante los últimos nueve años, este proceso se ha centrado en aprender cómo atraer a los ciudadanos a la política local. Ahora, el paso siguiente es construir capacidad cívica. El Diálogo Sostenido<sup>5</sup> y el proceso político que este genera, el cual se sustenta en prácticas deliberativas, es la esencia de tal capacidad.

---

<sup>5</sup> El proceso de Diálogo Sostenido ha sido sistematizado y conceptualizado por Hal Saunders, presidente del International Institute for Sustained Dialogue, con sede en Washington D.C. El uso que hemos hecho de este proceso tiene origen en la lectura de los textos que él ha escrito y de conversaciones que hemos tenido en los últimos 5 años.

## 2. Contexto

*“Nos tratan como animales, como cerdos”.*

Refiriéndose a las comidas que trajo un político en unas elecciones;  
*“nos dijo: si ya les di su comida ¿Qué más quieren?”<sup>6</sup>.*

En algún momento del foro, cuando se estaban exponiendo asuntos muy dramáticos, alguien hizo la reflexión:  
*“por qué nos reímos?”*  
Otra persona respondió:  
*“Nos reímos de tristeza”<sup>7</sup>.*

### 2.1. La cultura política en la Ciudad

Cartagena en 1815 sufrió un intento de retoma de su libertad que llevó a su población a sacrificios indecibles para defenderse, 6.000 de los 17.000 pobladores fallecieron de hambre y enfermedades<sup>8</sup>. Casi doscientos años después los poderes establecidos quieren someterla a sacrificios similares para forzarla a perder su libertad: el hambre lleva a la gente a vender su voto y a creer que no hay remedio para sus condiciones de vida. La ciudad requiere una política pública que le permita liberarse del yugo que quieren imponerle quienes usufructúan de sus recursos.

En el año 2005 se rebasaron todas las predicciones, más de un tercio de los electores votaron en blanco, no obstante, no se logró anular las elecciones debido a que la reglamentación hace más fácil elegir el alcalde que lograr el retiro de los candidatos para una nueva elección.

En Cartagena se rompe la responsabilidad de los elegidos con la solución de los problemas colectivos por la compra venta masiva de votos<sup>9</sup>. Para poder cubrir los

---

<sup>6</sup> Afirmación de un ciudadano de Leticia, en el Canal del Dique, en un foro deliberativo.

<sup>7</sup> Afirmaciones de otros ciudadanos en el mismo foro.

<sup>8</sup> Galindo, Aníbal. *Las batallas decisivas de la libertad*. Bogotá: Librería de Garnier Hermanos, 1888.

<sup>9</sup> En datos presentados por el Programa Concejo Cómo Vamos, la Misión de Observación Electoral (MOE) y la firma consultora Cifras y Conceptos S.A, con el apoyo de la Red de Observatorios a Concejos Municipales, en el estudio denominado “Encuesta a Concejales 2011: la percepción del poder local”, las ciudades donde más se presenta la “compra de líderes locales” son Bogotá con un 28%, Manizales y Popayán con 27%. Las ciudades en las que la “compra y venta de votos” es el mayor problema son



gastos enormes de las campañas políticas, los candidatos tienen que generar compromisos con sus financistas; tienen que hipotecar la gobernabilidad y por ende posponer la gobernanza. El grueso de los recursos públicos queda al servicio de los diferentes intereses particulares de la Ciudad. Entonces lo público desaparece.

Este documento pretende analizar comprender la naturaleza de la sobre representación de algunos intereses y la escasa o nula representación de los intereses de la mayoría de la población; el papel de los grupos y familias políticas en el proceso de construcción de alianzas para lograr el acceso al poder distrital; la lógica de los electores pobres, quienes al ser mayoría, tienen el poder de elegir el alcalde y el concejo, pero deciden vender su voto a muy bajo precio, y por último el círculo vicioso que se establece al votar mal porque todo va a seguir igual y todo va a seguir igual por votar mal.

Todos estos procesos, que sumados significan nueve años de aprendizaje en Cartagena para la puesta en marcha de la deliberación pública. Como resultado varios participantes desarrollaron procesos deliberativos en cuatro barrios de la Ciudad. Esto ha generado un empoderamiento de las comunidades, materializado en decisiones y acciones colectivas entre las cuales se pueden citar las siguientes:

- Primera y única calle pavimentada en Nelson Mandela; frente a lo cual uno de los ciudadanos dijo: *“lo importante no es la calle, es lo que aprendimos: que podemos ser dueños de la política, que no necesitamos de intermediarios políticos”*. El valor de esta obra si hubiera sido contratada superaba los 230 millones de pesos, no obstante se realizó con 18.
- Construcción de vía de acceso y alcantarillado, por la vía de una acción popular en Paraíso II (el barrio más pobre de la Ciudad); su gestor comunitario comentó: *“si no hubiéramos deliberado... todavía estaríamos esperando que alguien viniera a prometernos las obras”*.
- Adecuación de sede para la deliberación pública en Policarpa. Uno de los ciudadanos anotó el día de la inauguración: *“ahora contamos con un espacio para encontrar soluciones a nuestros problemas”*.

---

Barranquilla y Cartagena con el 24% cada una. Ver <http://www.congresovisible.org/agora/post/compra-de-lideres-locales-y-compra-y-venta-de-votos-son-las-practicas-indebidas-que-mas-afectan-elecciones-al-concejo/1688/>

Cartagena requiere superar una visión limitada de gobernabilidad, para pasar a una gobernanza basada en acuerdos entre los sectores privado, público y comunitario que permita innovar, producir, generar bienestar y defender el patrimonio colectivo. El futuro depende de recrear comportamientos y maneras de actuar que privilegien el pensamiento autónomo, la dignidad humana y el poder ciudadano. Nada se logra si se mantienen posturas de subordinación, dependencia, incapacidad y temor a crear riqueza.

En las siguientes páginas se presenta y analiza el proceso de deliberación llevado a cabo en Cartagena, el cual permitió comprender y diseñar una política pública para superar las barreras que tiene el proceso político local.

## **2.2. Principales hallazgos**

En más de 200 foros deliberativos realizados en todos los sectores y estratos de la Ciudad, los ciudadanos conversaron sobre qué les molestaba de vivir en su barrio y en Cartagena<sup>10</sup>. No era la elaboración de la tradicional lista de mercado que hacen, en el mejor de los casos, candidatos y funcionarios públicos. Era una conversación con el propósito de construir un plan de acción. Era una conversación en la cual se ponían en una balanza<sup>11</sup> los problemas para discernir su importancia. En realidad se buscaba encontrar soluciones de fondo, al definir los problemas profundamente.

A continuación se hace una síntesis de los problemas que en forma recurrente aparecieron en los foros. Los participantes señalaron en orden de importancia: la falta de educación y pocas oportunidades para la mayoría de los jóvenes que trae como consecuencias el pandillismo y la drogadicción; el desempleo y la falta de ingresos; la violencia que atropella a nuestros barrios, causando muertes y problemas serios en la convivencia; la ausencia o mala atención en salud, el mal estado de las calles y vías; el

---

<sup>10</sup> Este proceso se llevó a cabo en el marco de las discusiones alrededor de la elección de alcalde del Distrito. Se utilizan la información con permiso del ex Candidato.

<sup>11</sup> Deliberar etimológicamente del latín *deliberare*, con el mismo significado, de *de* y *librare*, lo cual significa sopesar, poner en una balanza.

transporte ineficiente y de muy mala calidad; el caos vehicular; la basura y la contaminación ambiental; la doble moral de defender el medio ambiente cuando es afectado por los pobres, pero no hacerlo cuando intereses poderosos están en juego; la contaminación auditiva; las inundaciones; la falta de espacios públicos para los niños, niñas y jóvenes; los problemas con algunos servicios públicos (cobertura, calidad y tarifas); la falta de alcantarillado en muchos barrios y en la Ciudad; el crecimiento desordenado de los barrios por la falta de autoridad y planeación que ha llevado a la no legalización de los predios, y al crecimiento de barrios subnormales con carencia de servicios públicos y altos índices de violencia e ilegalidad; el desplazamiento de personas de los barrios que están en proceso de valorización, por medio de estratificación equivocada, lo cual redundará en tarifas de servicios públicos injustas.

Este proceso permitió a ciudadanos de todos los estratos y de los diferentes sectores de la Ciudad definir los problemas colectivos que enfrentan. Una anécdota ilustrativa del valor de estos espacios es la siguiente: En un mismo día se realizaron dos foros; el primero, en uno de los sectores más pobres de la ciudad; y el segundo, en uno de los sectores de más altos ingresos. Uno de los gestores comunitarios, habitante del barrio Paraíso II, que como ya se señaló es el barrio más pobre de Cartagena, al subir en el ascensor del edificio en donde se iniciaría el segundo foro, en el piso 18 con piscina y visión de 360 grados de la ciudad, afirmó: *“estas personas no deben tener ningún problema”*. Paradójicamente, en el segundo foro no sólo aparecieron problemas similares, sino que se mencionaron algunos adicionales.

### **2.3. Análisis por tipo de poblamiento y consolidación barrial prevalente<sup>12</sup>**

Con el fin de analizar los problemas que enfrentan las comunidades; en la siguiente tabla se agruparon los barrios y corregimientos a partir del proceso de población del territorio y de su consolidación como zonas urbanas, rurales o insulares.

---

<sup>12</sup> Adaptado de Hernández, Javier y Liliana Núñez. *Vecinos y Ciudadanos: ¿para mitigar la adversidad o para estar en el poder directamente?* En Revista Palabra N° 12, Universidad de Cartagena, 2012, PP 72-106. PP. 78,79. Categorización utilizada con permiso de los autores.

**Tabla No. 1. Poblamiento y consolidación de los barrios en Cartagena**

Tipo de poblamiento y consolidación barrial	Definición	Barrio/corregimiento
Tradicional	Son asentamientos de muchos años que de alguna manera se formaron como pequeños poblados, principalmente con personas afro descendientes.	Boquilla, Pasacaballos
Por desplazamiento forzado y movilizaciones de otros barrios	Buena parte de la población de estos barrios ha sido desplazada por el conflicto armado colombiano o por las condiciones socio-económicas de los lugares de origen, y por población de otros barrios que busca “mejores” condiciones de vida.	Nelson Mandela, Sierrita, Manuela Vergara de Curi, Jaime Pardo Leal, Villa Corelca, Policarpa, Villa Hermosa, El Pozón, Isla de León, Paraíso II, Nuevo Israel
Por movilizaciones internas en la Ciudad	La mayoría de los habitantes de estos barrios vienen de otros barrios de la Ciudad. Son personas que, como en la categoría anterior, buscan mejores condiciones de vida.	Olaya Herrera (La Puntilla, La Magdalena, Sector Central, Nuevo Paraíso), Pablo Sexto II, Santa Rita, La Quinta, La María.
Vivienda de adjudicación estatal	Son barrios que surgieron de acciones de agencias del gobierno como el Instituto de Crédito Territorial, hoy INURBE.	Socorro, Las Gaviotas, Los Alpes
Vivienda de adjudicación estatal, reciente	Los habitantes de estos barrios son personas que sufrieron desastres naturales y han sido reubicados allí.	Flor del Campo
Adquisición privada	Estos barrios han sido resultado de la compra venta de terrenos o inmuebles.	Castillogrande, Manga, Centro, Getsemaní.
Adjudicación estatal y adquisición privada	Se presenta una mezcla de vivienda adjudicada por el Estado con vivienda adquirida en el mercado inmobiliario.	San José de los Campanos, Nuevo Bosque, Los Caracoles, Amberes, Bruselas, Escallón Villa.
Barrios de Turbaco, pero en Cartagena	Jurídicamente pertenecen a Turbaco, pero están localizados en terrenos cercanos al desarrollo urbano del Distrito y lejos del desarrollo urbano de Turbaco.	El Rodeo, Villa Grande de Indias
Corregimientos rurales	Son zonas rurales de Cartagena.	Bayunca, Arroyo Grande
Corregimientos insulares	Son corregimientos de Cartagena que están localizados en el mar.	El Islote (Archipiélago de San Bernardo), Orika (Islas del Rosario)

Fuente: Elaboración del autor

A continuación se presenta por cada categoría los problemas comunes de los diferentes barrios y posteriormente, los problemas específicos de cada uno. Se muestran frases textuales de los ciudadanos para que el lector pueda sentir el espíritu de la conversación y el sentido del proceso deliberativo. El subrayado se ha incluido para visualizar los énfasis que hicieron las comunidades. Al final se presenta una síntesis para facilitar la comprensión de los problemas tratados.

## TRADICIONAL

### Problemas comunes

- Violencia e inseguridad: *“pasan atracando cuando traen los picós, especialmente los sábados y domingos”*. Atracan a toda hora; no les importa apuñalarlos con tal de quitarles un celular. Hay pandillas y la ley no hace nada. Han llegado hasta asesinar a personas.
- Las vías sin pavimentar.

### Pasacaballos

*“Las personas que se educan y se gradúan en pasacaballos, después de tanto esfuerzo, se van para Cartagena”*. Hay problemas con el transporte, a partir de las cuatro de la tarde, los buses no llegan al centro, solo lo hacen hasta el mercado. La contaminación de las empresas. Las personas no tienen un baño adecuado para toda la familia (tiran la bolsa voladora); esta situación es recurrente también en muchos barrios de invasión en donde los habitantes recogen las excretas en bolsas plásticas. Nótese que se habla de Cartagena como si Pasacaballos no fuera parte de la misma.

### La Boquilla

*“Nos quieren sacar”*. Tenemos problemas de estratificación, vienen los recibos igual que el hotel que hicieron al lado de mi ranchito.

Problema ecológico relacionado con intereses privados. *“Si nosotros construimos las ramadas y las casas en la playa, estamos ocasionando un problema ecológico, pero cuando ellos [inversionistas y constructores] hacen lo propio con la construcción de proyectos privados, nada pasa”*. El sentimiento de percibir una presión para hacer salir a los habitantes es generalizado en zonas de alta valorización en la Ciudad.

### Síntesis

Estas comunidades consideran que sus problemas fundamentales son los siguientes:

- La falta de educación
- La violencia
- La doble moral al considerar los problemas ambientales
- La estratificación equivocada.

Pasacaballos y La Boquilla adolecen de problemas de violencia e inseguridad por la presencia de grupos de jóvenes que mantienen conflictos por el territorio y que utilizan su poder armado para conseguir recursos por medio del robo y el atraco. La falta de oportunidades se señala como el factor desencadenante de esta situación. Los dos barrios presentan problemas serios de infraestructura. Además, cada uno tiene problemas específicos: Pasacaballos la contaminación producida por la industria aledaña y La Boquilla, la estratificación que lleva a encarecimiento de los servicios.

## POR DESPLAZAMIENTO FORZADO y MOVILIZACIÓN DE OTROS BARRIOS

### Problemas comunes

- Inseguridad
  - Pandillas. *“Hay pandillas de todos los alrededores que nos dañan las cosas, rompen las ventanas, las tejas, etc.; y sabemos quiénes son, pero si los denunciemos nos metemos en problemas”*. *“Cuando piso la curva peligrosa le rezo a Dios para que no me pase nada”*, dice un habitante de El Pozón.
  - Mucha drogadicción.
- Problemas de infraestructura en calles y caños. La mayoría no tiene alcantarillado.
- Falta de legalización de predios.
- La calidad de las viviendas no es buena.
- No hay espacios deportivos, culturales, ni recreativos.

En pocas palabras dos ciudadanos de estos barrios expresaron lo siguiente: *“Perdimos la ciudad a manos de la politiquería.”* *“No tenemos una visión colectiva de ciudad”*.

### Nelson Mandela

Mal servicio en la clínica porque *“tenemos que comprar los implementos que necesitan las enfermeras para poder atender, como inyecciones, guantes, fotocopias de los formatos de historias clínicas y de recetas médicas, etc.”*

### Policarpa

Inundaciones. Existen canales deficientes y falta de mantenimiento. Mal estado de los caños. Este barrio recibe la presión para su reubicación por estar en el corazón de la Zona Industrial.

### Villa Hermosa

Problemas con los servicios públicos: no hay agua, ni gas.

Agua en las calles: *“Nos sobra el agua para ahogarnos, pero no tenemos para beber”*.

No tenemos atención en salud, si salimos tenemos que ir a Pasacaballos o Mandela y la atención es tardía y mala; y además de eso, no hay transporte.

### Jaime Pardo Leal

El barrio es un cruce de pandillas desde San Pedro Mártir hasta Nelson Mandela.

En 2 manzanas del barrio el servicio de agua no tiene suficiente presión y no llega hasta sus destinatarios. No hay un puesto de salud en el barrio y en los más cercanos atienden mal.

### Villa Corelca

Inundaciones. No hay drenaje para el agua produciendo malos olores y mosquitos, esto causa enfermedades como el dengue.

Los tubos del gas pasan por las entradas de las casas. *“Estamos en alto riesgo”*.

- Somos conscientes del peligro.
- Nos han dicho para reubicarnos, pero el problema es que esas casas son muy pequeñas: *“son unas cajas de fósforos”*.
- *“Estamos acostumbrados a estos problemas y no queremos que nos reubiquen”*.

No hay servicio de gas. Sólo tenemos la energía y el agua porque la conectamos *“artesanalmente”*.

Las torres de alta tensión pasan muy cerca de las casas.

No hay un puesto de salud en Villa Corelca *“nos toca ir a Nelson Mandela y nos atienden muy*

mal”.

### **La Sierrita**

Problemas con las basuras. Toca llevarla a otra parte, porque por aquí no pasan a recogerla y, además, hay que pagar por la recolección. Desde luego este es un problema menor en el barrio, pero es evidente.

### **Manuela Vergara de Curi**

No hay un puesto de salud, nos toca ir a Nelson Mandela, Blas de Lezo y El Socorro.

### **El Pozón**

Todo lo que tenemos acá lo hemos hecho nosotros, por nuestros propios méritos: *“la alcaldía echó una zahorrita”*. El alcantarillado no funciona correctamente, se llena de agua cuando llueve, entonces se desborda. Problemas de legalización de predios. *“Además, nos tienen estigmatizados”*, porque después de la curva peligrosa, ya es considerada zona roja.

### **Isla de León**

No hay servicio de agua. Dijo un habitante: *“el único servicio de agua que tenemos es el de las inundaciones que siempre suben más arriba del ombligo”*.

Deficiencia con la luz, *“tenemos que robarla de los otros sectores”*.

Problemas de alcantarillado y relleno sanitario, *“tenemos que hacer unos huecos en el patio, le ponemos una llanta y ahí hacemos las necesidades”*.

Hay muchos insectos, en especial mosquitos, a raíz de las aguas negras y los desechos sanitarios.

No tenemos los puentes que necesitamos para el acceso a la Isla.

Las inundaciones es lo más terrible, *“para donde miramos es agua”*.

### **Nuevo Israel**

Hay problemas con las viviendas. Como es una invasión, las casas están construidas con madera y son improvisadas.

*“Lo que sí hemos tenido son ataques de antimotines, los cuales destruyen casas y todo lo construido”*.

### **Síntesis**

Estas comunidades consideran que sus problemas fundamentales son los siguientes:

- La falta de educación
- La violencia
- La mala atención en salud
- El mal estado de las calles
- Las inundaciones
- La falta de cobertura y la baja calidad de algunos servicios
- La marginalidad urbana.

Estos barrios tienen en común que su proceso de poblamiento se hizo a partir de vías de hecho, lo cual determina que inician su asentamiento con problemas graves de infraestructura: no tienen alcantarillado, ni vías. También adolecen de problemas de legalización de predios. Pero sin duda, el problema que se manifiesta con mayor

urgencia es la inseguridad causada por las pandillas, el cual tiene conexiones con el consumo y micro tráfico de drogas y la falta de espacios de recreación para niños y jóvenes.

Adicionalmente, cada uno presenta problemas particulares asociados con el tipo de poblamiento que han ido desarrollando: Nelson Mandela tiene clínica pero no funciona bien, Policarpa, Villa Hermosa e Isla de León sufren de inundaciones, Villa Corelca padece por el lugar en que está construido porque pasan tubos de gas y líneas de alta tensión, El Pozón la estigmatización de ser un barrio muy peligroso cuando es uno de los muchos que padecen el problema del pandillismo, Isla de León, como parte de El Pozón, está ubicado en un lugar en donde no debe haber un asentamiento porque está entre dos caños. La situación es tan grave que, a pesar de las condiciones a las cuales están sometidos los pobladores de estos dos últimos barrios, siguen allí o llegan allí. Es más, no se reubican porque para algunos las condiciones de la reubicación serían peores. El caso de Nuevo Israel, al ser una invasión reciente, debe soportar las condiciones adversas por la falta de servicios y el estado de las viviendas y además defender la ocupación de hecho.

#### POR MOVILIZACIONES INTERNAS EN LA CIUDAD

##### **Problemas comunes**

Altos índices de violencia.

Hay pandillas conformadas por jóvenes, las cuales perjudican a la comunidad: tiran piedras, rompen techos y vidrios, y agreden a la gente. Atracan y se enfrentan con la policía. Por las peleas, se vive en zozobra permanente. Cuando forman riñas con pandillas de otros barrios, *“con piedras terminan con lo primero que encuentran”*.

Existe un problema de consumo y venta de drogas alucinógenas. Dice un residente: *“fuman el vicio en la cara de uno; eso es un mal ejemplo para los niños”*.

La inseguridad. Atracos a cualquier hora. El 80% de los delincuentes actuales son menores de edad y la ley no tiene mucho alcance para estos.

Falta de educación en los jóvenes y falta de autoridad de los padres.

Falta de diálogo entre padres e hijos.

Embarazos a temprana edad.

No hay puestos de salud.

El desempleo.

La falta de oportunidades de educación superior.

No hay espacios deportivos, recreativos, ni bibliotecas, ni sitios para que los jóvenes y niños se diviertan.



“Apatía” por temas políticos

Hay pobreza y pobreza extrema.

Existe un problema con la pavimentación de calles.

Falta de civismo. No hay cultura ciudadana.

Se puede resumir la situación con la siguiente frase de uno de los participantes en los foros: *“estamos cansados de los mismos candidatos de siempre”*.

### **Olaya Herrera, Sector La Magdalena**

El caño está contaminado y en su parte final carece de infraestructura. Además es ancho al inicio y en su parte final es angosto. Esto hace que el agua no fluya de una manera eficaz. Tiene problemas de mantenimiento, lo cual genera la existencia de una fauna salvaje como babillas, culebras, etc.

La inseguridad es el problema mayor, afirman los mismos habitantes. Esta consiste en el ataque de pandillas del mismo barrio y estas a altas horas de la noche, atracan a todo el que pase por el barrio, sobre todo si la persona no reside acá.

- Cuando interviene la Policía contra los pandilleros actúan con gases lacrimógenos y esto perjudica a la comunidad.
- Los habitantes no denuncian los hechos perjudiciales para la comunidad por temor a los pandilleros. La comunidad se siente indefensa.
- Se deja una casa sola y las pandillas abusan y hurtan lo que pueden.

No existe un puesto de salud cercano. El más cercano es el del Viejo Porvenir y el servicio de este puesto es deficiente.

No hay parques o zonas verdes en el barrio.

### **Olaya Herrera, Sector Nuevo Paraíso**

La vía de acceso no tiene pavimento, *“por eso uno dice: en verano el polvo y en invierno el charco”*.

Los servicios públicos son de muy mala calidad, cada rato se va el agua y la luz y duramos hasta 24 horas sin servicio. Por eso un residente pregunta: *“¿será que éste es el paraíso de verdad?”*

No hay un centro de salud. El más cercano que tenemos es el del barrio Fredonia *“y pa’ rematá lo cierran a medio día”*.

### **Olaya Herrera, Sector La Puntilla**

Las calles del barrio están en muy mal estado. Por lo anterior, los carros no quieren entrar. Y cuando llueve es peor porque el agua se acumula y se sale por las alcantarillas.

No hay puestos de salud en el barrio.

El servicio de luz es pésimo, hay un solo transformador para todo el sector.

El gas natural no llega hasta las casas de abajo.

Cuando llueve se inunda, *“y el barro nos queda hasta las rodillas”*.

Hace años que no fumigan. Hay muchos moquitos.

La situación de este sector se puede resumir con el comentario de uno de los participantes del foro: *“este barrio está muy mal: no hay nada, está por el suelo”*.

### **Olaya Herrera, Sector Central**

Problemas con el caño. Genera malos olores. Está lleno de basura. Tiene 3 puentes rotos, está abierto y el agua no corre, está estancada. Además, cuando sube la marea en la Ciénaga de la Virgen sube el nivel del caño. Cuando llueve el caño se desborda y el agua entra a las casas.

El alcantarillado. No sirve debido a que fue creado en contra de la gravedad y por eso las aguas servidas no corren. El alcantarillado de la calle Bolívar es el ducto principal y los de los

callejones son auxiliares, además de esto, el servicio es cobrado como si fuera prestado adecuadamente.

Hay mucho picó en el barrio. Genera inseguridad porque siempre están los bandidos ahí metidos y salen drogados a hacer maldades.

El problema de la luz. El voltaje sube y baja constantemente en la noche y muchos electrodomésticos han sido averiados.

El problema de higiene. *“Es bravo, hay ratas, cucarachas y esto genera enfermedades en la piel y muchos niños son afectados”*.

### **Paraíso II**

Cobertura en servicios públicos.

La mala calidad de la educación.

La legalización de los predios.

La falta de alcantarillado.

Problemas con la energía eléctrica (no hay transformadores suficientes).

No hay buena recolección de basura. Buena parte de la misma la botan en la parte alta, cuando llueve se esparce por el barrio.

### **Kennedy**

No hay servicio de agua. Esta llega cargada en burros.

No hay alcantarillado. Algunas personas tienen pozas sépticas, otros los votan en una bolsa.

No hay recolección de basura. Estas se acumulan en dos puntos: en la cancha y en la parte alta del barrio.

Problemas con el estado de las viviendas.

Problemas con el liderazgo. La Junta de Acción Comunal no funciona.

### **Pablo Sexto II**

Problemas con el servicio de la luz: la luz es de baja calidad.

Falta de cobertura de alcantarillado.

Viviendas en alto riesgo.

Falta de espacios de recreación.

### **Santa Rita**

Problemas de movilidad. A pesar de estar tan cerca del centro, nos demoramos mucho en llegar.

Problemas con un caño. Está cerca al colegio José de la Vega. Tiene basuras y desprende olores muy fuertes, por las aguas negras que salen del mismo colegio. Este problema ya tiene 3 años.

Problemas con el mercado de Santa Rita. Este se está cayendo, hay una acción popular hace dos años y todavía no se soluciona el problema. Uno de los participantes del foro expresó su molestia así: *“me duele que se esté cayendo el mercado de Santa Rita, porque yo nací ahí”*.

### **La Quinta**

Problemas de hambre. Aceptaron que en más de la mitad de los residentes hay problemas de hambre.

### **La María**

Falta de transporte: la calidad del servicio es pésima y hay pocas rutas en la zona.

No hay puestos de salud en el barrio: dependemos del puesto de salud de La Esperanza. Además, su atención es mala.

### Síntesis

Estas comunidades consideran que sus problemas fundamentales son los siguientes:

- La falta de educación
- La falta de oportunidades para los jóvenes
- La violencia
- La mala atención en salud
- El mal estado de las calles
- Las inundaciones
- La baja cobertura en algunos servicios
- La marginalidad urbana
- La pobreza y la pobreza extrema.

La violencia generada por las pandillas es el común denominador de estos barrios. Además, sus condiciones de vida son muy precarias por la falta de infraestructura, el desempleo, la falta de oportunidades y en general la pobreza y la pobreza extrema que sufren sus habitantes. Son los bastiones de la compra de votos porque hay una costumbre que sigue la lógica: *“ningún político va a hacer nada, mejor cogemos la plata”*. Los diferentes sectores de Olaya Herrera sufren por el estado de los caños y las vías. Paraíso II, Kennedy y Pablo Sexto II, como la mayoría de los barrios de la Falda de la Popa, no cuentan con las condiciones mínimas para la vida urbana; el segundo es uno de los pocos en Cartagena que no tiene servicio de agua. En La Quinta admitieron algo que es muy común pero muy difícil de aceptar y es la condición de hambre que soportan muchos barrios en la Ciudad.

### VIVIENDA DE ADJUDICACIÓN ESTATAL

#### Problemas comunes

El problema de inseguridad.

- Muchos atracos a toda hora.
- Las autoridades no nos prestan atención.
- Poca presencia policial.

Indiferencia, la comunidad no se preocupa por los problemas.

#### El Socorro

El Socorro no tiene transporte. Las rutas tienen el nombre del barrio, pero aquí ninguno las puede coger, porque pasan llenas de gente de los barrios aledaños.

No contamos con andenes ni bordillos.

Este barrio contribuye con impuestos al Distrito y la inversión no se ve por ningún lado. El caño se desborda porque no le hacen mantenimiento.

- La avenida Las Torres pasa los 365 días del año con agua empozada.

Los sectores plan 52 y plan 220 se inundan cuando llueve porque por este barrio pasa un canal angosto que recoge las aguas del barrio El Carmelo.

No hay un plan maestro de drenaje pluvial.

Los jóvenes que no quieren estudiar: *“pasan vagando y consumiendo drogas y en las noches esto da miedo, porque atracan”.*

- La situación es tan grave que de cada 100 jóvenes, 40 son drogadictos, y son de edades entre los 13 y 20 años, de ambos sexos.

Los jóvenes de acá van a atracar a otros barrios y viceversa *“es más la semana pasada robaron en la casa que queda al lado de este parque”.*

Los pocos parques que hay están sin alumbrado y en mal estado.

### **Los Alpes**

Estamos sin salida a la avenida. Uno de los asistentes puso el problema así: *“Nos sentimos enjaulados”.* Esto, además, genera inseguridad.

Con las obras de Transcaribe, no hay retorno ni salida.

- No se tuvo en cuenta a la comunidad, esto genera un aumento de las carreras de los taxis.
- Adicionalmente, las viviendas se están desvalorizando.

Hay un lote en la transversal 74 que es una cueva de malandros, delincuentes, drogadictos y gamines. Ellos hacen sus necesidades ahí; eso se ha denunciado, pero no se ha logrado nada.

*“Estamos completamente olvidados, ino estamos representados por nadie!”.*

### **Las Gaviotas**

La inseguridad. Siempre ha habido inseguridad en el barrio pero de 10 años para acá ha empeorado:

- Pasan las pandillas “Los Piscas” (de Chiquinquirá y República) y roban en las casas.

Problemas con las vías de acceso.

Problemas con el transporte. No tenemos una ruta del mismo barrio.

El puesto de salud es un elefante blanco:

- No funciona prácticamente.
- Hay mala atención.

Falta de iluminación, problemas con el alumbrado público.

No hay espacios de recreación:

- Hay un parque pero esta deteriorado.
- La cancha no la podemos utilizar.

La entrada de Las Gaviotas es un desastre, el espacio público ha sido invadido por comerciantes, *“nos la quitaron, nos toca coger por la mitad de la calle corriendo el riesgo que nos atropelle un carro”.*

*“Los problemas del sector de al lado, Chiquinquirá y República, nos afectan”.*

### **Síntesis**

Estas comunidades consideran que sus problemas fundamentales son los siguientes:

- La inseguridad
- El transporte
- Las vías de acceso
- La falta de representación política.

Como señalan Javier Hernández y Liliana Núñez, estos barrios “comparten el hecho de haber iniciado su vida barrial contando con una dotación básica de infraestructura y servicios urbanos, un estatus jurídico formalizado de propietarios prediales”<sup>13</sup>. Por tanto sus problemas se centran en los más agudos de la Ciudad como son la inseguridad y la falta de atención del gobierno a otros problemas específicos que experimentan como: la falta de transporte, el acceso al barrio y en general al abandono por parte de las autoridades. En estos barrios se ve más claramente el problema de representación política porque pagan impuestos que no se ven reflejados en inversión pública. La compra venta de votos no es masiva y la mayoría de los ciudadanos votan a conciencia, pero prima el desconocimiento de las propuestas de los candidatos y la abstención electoral.

#### VIVIENDA DE ADJUDICACIÓN ESTATAL, RECIENTE

##### **Flor del Campo**

Hacinamiento: poco espacio para tanta gente.

El puente principal se encuentra en pésimas condiciones. *“Estamos atemorizados porque podemos quedar incomunicados”*.

Hay inseguridad. Hay pandillas en el barrio y en cualquier momento se forma la tiradera de piedra y suelen salir perjudicados las personas inocentes de la comunidad. No hay un CAI o un puesto de control de las autoridades, y cuando se llama a la Policía nunca responden el llamado a tiempo.

Vías y calles sin pavimentar.

Falta de transporte.

Hay problemas de salud, debido a que no hay un puesto de salud cercano. Las personas se mueren por desatención, y ni siquiera hay ambulancias.

La calle principal del barrio no se encuentra pavimentada y cada vez que llueve el barro que se forma dificulta el transporte.

El caño que pasa por el barrio se encuentra tapado y cuando llueve fuerte el agua se mete a las casas.

El mega colegio existente en el barrio no es suficiente para todos los niños y los jóvenes. Hay problemas de cobertura de educación.

##### **Síntesis**

Esta comunidad considera que sus problemas fundamentales son los siguientes:

- El hacinamiento
- La inseguridad.

---

<sup>13</sup> *Ibíd.* P 88.

En contraste con los asentamientos construidos por el Estado hace varias décadas, estos barrios, con excepción de Ciudad Bicentenario, sobrellevan problemas graves de hacinamiento. La situación se resume en la siguiente frase de uno de los habitantes: *“Nosotros nos imaginábamos una vivienda digna así como nos dijeron, pero cuando llegamos acá [Flor del Campo] encontramos fue una cajita de fósforos, teníamos que dejar la mitad de los chócoros en la sala y la otra en el patio. Acá todo es más pequeño... Nos dijeron que nos iban a dar unas viviendas dignas y esta casas son de todo menos dignas: ¡nos engañaron!”.*

## ADQUISICIÓN PRIVADA

### Problemas comunes

La falta de cultura ciudadana: no se respeta algo tan simple como las señales de tránsito.

- *“Nos hemos acostumbrado a vivir con este problema y siempre ha estado presente”.*

Mototaxismo. Invaden las vías y no respetan las señales de tránsito.

La inseguridad y la violencia:

- Sensación de inseguridad y de miedo.
- Atracos constantes, eso no se veía antes.
- Se da escopolamina a las personas.
- Están robando los vehículos, rompiendo los vidrios y hurtando artículos en su interior.
- Extorsiones telefónicas, es una situación grave.

Se pueden resumir en una frase de un participante en uno de los foros de estrato alto: *“la pobreza extrema que tiene la ciudad de Cartagena y la desigualdad generan muchos problemas”.*

### Castillogrande

No hay amor por lo propio:

- No hay sentido de pertenencia
- *“Es un problema estructural, estamos esperando a que alguien nos solucione el problema y no empezamos ni por nosotros mismos”.*
- *“Somos buenos quejándonos y no hacemos nada”.*

Hay falta de autoridad: *“cada quien hace lo que le da la gana”.*

Invasión del espacio público: por la falta de conciencia sobre lo que es público.

La policía está extorsionando con el pico y placa [este fue suspendido en septiembre de 2012 y quedó efectivo solo en vías principales].

Problemas con las basuras:

- Deterioro en su manejo
- Problema con las empresas recolectoras
- Las personas llevan a los perros a hacer sus necesidades en las calles y no recogen.

Deterioro en los andenes y las calles.

El mobiliario urbano está deteriorado.

No hay mantenimiento del paseo peatonal, está muy sucio y en mal estado.

Falta de cultura de los vendedores ambulantes en las playas. El problema de la congestión en la playa es tan grande que *“me tengo que ir de mi casa los domingos”.*

*“Hemos dejado sola a ASOBOCALA<sup>14</sup>, como hemos dejado sola a la Ciudad”.*

El servicio de taxis está muy desorganizado, no hay suficientes estaciones ni tarifas adecuadas, hacen falta los taxímetros porque los precios que cobran los taxistas son irracionales.

*“Quiénes pagamos la mayor parte de los impuestos, no recibimos los beneficios”.*

Falta de organización turística: hay que controlar a los vendedores ambulantes que acosan demasiado.

Mantenimiento de los parques. Se construyen los parques pero después los abandonan, no se les hace limpieza ni mantenimiento.

No hay zonas verdes, falta embellecer la entrada de la zona turística de la Ciudad.

Problema de la prostitución infantil: *“es una amenaza en todos los barrios”.*

### **Manga**

Deterioro de las calles y aceras, hay un abandono de la infraestructura pública. Hay situaciones en que los mismos residentes arreglan las estructuras; el ejemplo es la zona de la bahía que fue arreglada por la comunidad residente, siendo esto una responsabilidad de la Alcaldía.

También hay un deterioro de los parques.

Falta de cultura ciudadana, los desechos de los perros en las calles. También hay un irrespeto al espacio público.

Las construcciones desaguan en las calles

Existe un problema con el nivel freático, lo cual crea un caos en el alcantarillado y para rematar varios edificios tienen sus desagües en la calle. La 4ª avenida tiene el mismo problema con el alcantarillado hace 10 años.

Manga está invadida de ratas, debido a la cantidad de negocios de comidas rápidas y restaurantes que hay en el barrio.

Existe un problema con la movilidad debido a que en Caribe Plaza, como es un centro comercial con mucha afluencia de gente, los conductores se desvían por el barrio de Manga. Esto sucede en especial en las horas pico. Adicional al problema de movilidad, se genera otro problema: mucho ruido. Hay contaminación auditiva.

Manga está lleno de taxis colectivos y de moto taxis.

### **Centro – San Diego**

Hay problemas de aseo en el barrio, debido a que el servicio de recolección de basuras es insuficiente; los carros pasan a cualquier hora, aunque lo recomendado es en la noche. Además la Plaza de San Diego es muy concurrida y sus visitantes no tienen cultura y tiran la basura en la calle.

El barrio es residencial y tiene gamines por doquier, los cuales generan inseguridad y mal aspecto al barrio.

El barrio es estrato 5, pero antes era estrato 1, 2 y han forzado el aumento del estrato y debido a esto mucha gente lo ha abandonado, porque no aguantan los costos.

El tráfico vehicular se parquea donde sea.

No se le respeta el espacio vital al turista.

Existe un consumo de licor y expendio de licor en zonas no autorizadas.

*“Se genera inseguridad al cerrar los negocios que quedan en el sector, tipo 11 de la noche: los atracos después de esa hora son comunes”.*

Existe un problema de consumo y expendio de drogas alucinógenas, los mismos lavadores de carros la venden y la esconden en los carros que cuidan y lavan, en la Plaza Fernández Madrid.

Hay prostitución en el sector, pero se da en las horas de la noche.

<sup>14</sup> Asociación de Vecinos de Bocagrande y El Laguito.

### **Getsemaní**

Getsemaní no se considera Centro Histórico.

Siempre salimos mal librados, tenemos una mala fama; por ejemplo: con la inseguridad, porque los que atracan no son de aquí. La prostitución, es en la Media Luna.

Problemas con el centro de salud, cuando nos enfermamos nos toca ir a La San Juan de Dios.

Inseguridad, hace 3 años ha empeorado, pero nos están estigmatizando.

Getsemaní se volvió un foco de inversión, especialmente de extranjeros.

Nos está afectando con la estratificación (impuestos y servicios públicos).

Nos quieren sacar, quedaremos desplazados porque no tenemos para donde coger.

Falta de oportunidades para los jóvenes, están vueltos unos vagos por el vicio, ya que no les dan las oportunidades necesarias en el deporte, arte, música, etc. *“Si quieren cambiar las cosas, hay que cambiar las semillas.”*

No hay espacios de recreación, tenemos el Parque Centenario, pero es el único que no tiene luz.

Falta de oportunidades de empleo, hay 67 hoteles y no hay ninguna persona de Getsemaní trabajando en ellos. Falta de capacitación para que puedan hacerlo.

*“Estamos perdiendo el barrio”.*

### **Síntesis**

Estas comunidades consideran que sus problemas fundamentales son:

- La inseguridad
- Todos los problemas de la Ciudad, porque se ven afectados por los mismos
- Deterioro de las condiciones de vida
- La falta de cultura ciudadana.

Como se ya se señaló, se podría considerar que estos barrios no tienen problemas o que tienen muy pocos. Quizás por no estar presionados por los problemas de los barrios pobres de la Ciudad, pueden considerar la falta de cultura ciudadana como uno de los problemas centrales. Sin embargo, padecen como todos los demás barrios el problema de la inseguridad. Se presentan problemas particulares: en Castillogrande y Manga el deterioro de parques, andenes y en general del mobiliario urbano; en el primero es importante señalar la aceptación de haber dejado sola a la Asociación de Vecinos y en el segundo, problemas graves de desagües y de ratas; en San Diego y Getsemaní problemas de estratificación errónea.



## ADJUDICACIÓN ESTATAL Y ADQUISICIÓN PRIVADA

### Problemas comunes

La inseguridad, los ladrones pasan en moto, atracan y van robando lo que vean. Ya han asesinado gente inocente.

Hay muy poca presencia de la policía.

Falta de espacios recreativos: “*entonces, los niños juegan en las calles*”.

Problemas con los equipos de sonido de los vecinos, “*no se puede convivir con eso*”.

Falta de cultura ciudadana.

La falta de empleo. No hay ingresos, esto genera delincuencia, bandidismo, pandillas y lo más importante genera hambre.

La indiferencia es el más grave de los problemas, porque a la comunidad no le importa lo que ocurre: “*aquí cada quien vive su vida*”.

### Nuevo Bosque

No hay puesto de salud, el que está se encuentra en construcción hace ya varios años.

Problemas de acceso a educación, debido a que en los colegios las instalaciones no son suficientes. Esto causa una falta de cupos estudiantiles.

Problemas con las aguas servidas que terminan en la calle.

Deterioro de las vías. Por la construcción de carreteras, varias rutas se han metido por las vías de barrio y las deterioran porque las vías residenciales no soportan el peso de una buseta, esto sucedió sin que se le hubiese comunicado a la comunidad.

### San José de los Campanos

La falta de pavimentación de las calles y callejones. “*Tenemos que vivir entre el polvo y el barro*”.

No hay un puesto de salud, esto es preocupante, ya que la comunidad tiene que madrugar para poder coger una cita en el centro de salud de Ternera y, además de eso, no hay los implementos necesarios para atender a los pacientes.

Tenemos problemas con la inseguridad, atracan a cualquier hora.

- Aquí hay pandillas conformadas por los jóvenes de este mismo barrio, los cuales también consumen vicio, debido a esto no se puede caminar libremente a partir de las 10 de la noche, “*es más los pelaos de aquí van a atracar a otros barrios*”.
- Este problema se dio porque en nuestro barrio reubicaron a algunos habitantes de La Popa y formaron los sectores llamados “*Revivir y Las Campanitas, y los jóvenes de San José marcaron territorio con los reubicados*”.
- No hay un CAI de Policía, pues lo han destruido varias veces.

Tenemos un caño que está sucio, y cuando llueve se derrama o se inunda y hemos llegado al caso, que tenemos que poner en las casas bordillos para que no entre el agua.

Problema con el transporte:

- No hay semáforo en la entrada. Es peligroso el tráfico.
- Hay que tener cuidado con las busetas porque conducen a alta velocidad y en algunos caso llegan hasta los andenes, es decir “*hay que estar avispa porque se lo llevan a uno*”.
- Hay mucha desorganización en las rutas en el turno de cada buseta y “*a cada rato hay pelea por eso*”.

### **Amberes**

Es muy difícil entrar acá cuando llueve, *“se rebose la alcantarilla, produciendo inundaciones, enfermedades y el olor es horrible”*.

La inseguridad: atracos tempranitos y con mucha frecuencia; esto se genera por los problemas y la necesidad que tenemos, y hay poca vigilancia en el sector.

En algunos sectores no hay alumbrado público.

No hay centro de salud cercano, hay un CAS subutilizado, que podría ser un centro de salud que atendiera las 24 horas, y hay discriminación en la atención y la distribución de medicamentos.

Hay un problema de estratificación; a pesar de estar en estrato tres, tenemos problemas de hambre.

### **Bruselas**

Subutilizan el parque, que es zona pública, para poner picós y negocios de venta de alcohol.

La calle Bolívar necesita ser pavimentada, es la única calle que esta sin pavimentar y aparece pavimentada desde el año 1999, supuestamente ha sido pavimentada 3 veces. Este es un hecho bastante frecuente en la Ciudad.

No hay biblioteca pública en el sector.

No existe ni colegio, ni hospital y tampoco una iglesia.

Las personas no pueden usar los espacios públicos como el parque porque siempre están consumiendo drogas en ese lugar.

### **Los Caracoles**

La inseguridad:

- En las noches fuman vicio, como marihuana, consumen cocaína, en fin *“de todo un poquito, y esto provoca que uno no pueda pasar por aquí porque lo atracan”*.
- Además aquí hay un sitio que se llama estadio de futbol los Caracoles, en el cual hay un kiosco donde venden licor y drogas.

No tenemos un servicio de transporte para el barrio. La ruta que utilizamos, recorre los barrios 20 de Julio, Arroz Barato y cuando llega aquí el bus viene lleno y hay que desplazarse hasta la avenida Pedro de Heredia para coger un taxi, lo cual nos perjudica porque mucha gente no cuenta con dinero para hacerlo.

### **Escallón Villa**

*“Hay calles que aparecen en planeación como pavimentadas y no lo están, nos molesta el engaño”*.

No hay espacios de recreación ni para los niños, ni para los jóvenes.

Hay un problema de estratificación, que nos genera impuestos y servicios públicos altos.

No hay un puesto de salud. Donde vamos hay una mala atención.

### **Síntesis**

Estas comunidades consideran que sus problemas fundamentales son los siguientes:

- La inseguridad
- La indiferencia frente a las condiciones de vida
- Los problemas como los que afectan a otros sectores de la ciudad que experimentan marginalidad, encubiertos por un estrato medio que en muchos casos termina siendo engañoso.

Como en los barrios de la categoría anterior, aparece la falta de cultura ciudadana como un problema común, con una particularidad: la indiferencia. La inseguridad también es algo que preocupa a sus pobladores, junto con la falta de espacios recreativos. Cada uno de los barrios de esta categoría presenta problemas específicos que muestran tanto la falta de atención por parte de las autoridades como la ausencia de acción por parte de la ciudadanía. Adicionalmente, sufren por estratificación errónea y por falta de transporte público.

#### BARRIOS DE TURBACO, PERO “EN CARTAGENA”

##### **El Rodeo**

El transporte es deficiente: hay que atravesar todo el barrio para poder coger el microbús, las rutas están desorganizadas y hay irrespeto por parte de los conductores. Además, desde que movieron los buses de Turbaco, todo es un caos.

No hay un centro de salud.

Cada vez que llueve, el caño se llena y el barrio se inunda. Adicionalmente, no se puede salir del barrio cuando llueve, pues la entrada se llena de agua.

Hay una división, porque unos quieren pertenecer a Cartagena y otros a Turbaco. Y hay otros que son indiferentes. Esto nos genera problemas tan complicados como nos saber dónde pagar los servicios públicos, porque formalmente somos de Turbaco, pero realmente somos de Cartagena. *“Hace falta, entonces, el área metropolitana”*.

No hay oportunidades para los jóvenes en educación superior.

Hay falencias en la construcción, las casas están en muy mal estado y son demasiado costosas. Esto está en los estrados judiciales, puesto que se instauró una demanda contra la constructora del barrio.

Falta de armonía entre los vecinos. El mismo Gobierno se ha encargado de acabar con esos valores.

Falta de sentido de pertenencia.

##### **Villa Grande de Indias**

El engaño. *“La constructora nos engañó diciendo que la urbanización sería pavimentada y no es así. Esto tuvo el aval de CARDIQUE”*.

Falta de cobertura de instituciones educativas oficiales.

*“Pertenece a Turbaco, pero dependemos de Cartagena”*.

Problemas de transporte e iluminación de las vías: después de las 9 de la noche los buses no entran a la urbanización por temor a que les suceda algo por la falta de luz.

Falta de presencia de la policía.

##### **Síntesis**

Estas comunidades consideran que sus problemas fundamentales son los siguientes:

- Los mismos problemas que barrios similares en Cartagena, pero agravados por pertenecer a Turbaco.

Estos barrios, además de compartir los problemas con los demás, tienen uno adicional y es su proximidad a Cartagena, a pesar de ser de Turbaco. Los servicios y los impuestos deben cancelarlos en este último municipio y Cartagena se desentiende de sus problemas, aunque sus habitantes, como muchos de Turbaco, Turbana y Arjona, trabajan, estudian y consumen en Cartagena.

## CORREGIMIENTOS RURALES

### **Arroyo Grande**

*“Este barrio está abandonado por el gobierno: no hay cunetas, no hay calles, no hay nada”.*

Estamos mal atendidos en salud, en especial el adulto mayor: *“en el puesto de salud no hay ni un aparato para tomar la presión”.*

En el colegio todos los vigilantes son de afuera, no hay oportunidades para nosotros.

### **Bayunca**

En algunos sectores, los niños pierden clases por la condición de las vías, el barro y el agua no les permite salir de sus casas: *“son más los días que faltan, que los días que van al colegio”.*

*“El servicio de agua es inconstante, pero eso sí siempre hay que pagarlo”.*

*“Se paga el servicio de basura y nunca vienen a recogerla”.*

Los niños y los jóvenes no tienen donde recrearse.

Hay mala organización de los buses de Bayunca, van muy llenos; esto es porque hay pocos buses para varios pueblos aledaños y tratan muy mal al pasajero (como animales). Son muy demorados, se demoran hasta tres horas; además, a las 6 de la tarde ya no se encuentran buses.

Los buses son muy incómodos (los pasajeros de pie y los que van sentados van peor), y tras de la incomodidad, los sparring (ayudantes de los choferes) son muy morbosos.

El tránsito no hace control: *“el bus va repleto, con música a alto volumen, a alta velocidad, también con fallas mecánicas, aquí es cuando se presentan los accidentes; y con todo esto la policía no hace nada. También los sparring pasan a ser choferes, practican con las personas adentro”.*

El precio del pasaje es muy alto, las tarifas reducidas solo aplican para los uniformados, *“y los universitarios ¿dónde quedan?”*

Las calles están en mal estado; *“dejaron las calles rotas cuando empezaron arreglar el acueducto, y la plata que estuvo destinada para terminar de arreglar las calles no se ve, ¡desapareció!”.*

En todo el pueblo hay problemas con el alcantarillado, se forman peleas entre los vecinos por esta problemática (yo no quiero que haya aguas negras frente a mi casa), también pagamos el alcantarillado que no tenemos.

La plata que está destinada para el pueblo, para algunos proyectos, “se esfuma o nunca terminan los proyectos, porque la plata no les alcanza”.

*“Los dirigentes afro descendientes ya tienen a su gente. Son corruptos”.*

Embarazos no deseados (niñas de 12 años).

El centro de salud:

- *“Se congestiona, es todo un caos, también vienen personas de otros pueblos”.*
- Hay pocos médicos, solo atienden hasta las 11:00 am y cada médico solo atiende a doce pacientes (algunos médicos no son buenos) y nos toca comprar los implementos.

- No tenemos ambulancia (es una odisea pasar a otro centro de salud).
- Negligencia: dejan morir a la gente.
- No hay insumos, en ciertas horas no atienden a los pacientes.
- *“En los puestos de salud no hay luz, tenemos que comprar la gasolina para la planta”.*

### Síntesis

Estas comunidades consideran que sus problemas fundamentales son los siguientes:

- Los mismos de las comunidades urbanas, pero agravados por estar lejos de Cartagena; especialmente el transporte.

Los ciudadanos de estos poblamientos sienten las dificultades del resto de la Ciudad, pero incrementados por la separación física de la misma. El transporte, por ejemplo, es un problema adicional. Sus condiciones de vida son malas y por eso votan mal; y votan mal porque sus condiciones de vida son malas. Son muchos años y muchas administraciones experimentando esto; en palabras de uno de ellos: *“esa es la vida que nos tocó”.*

## CORREGIMIENTOS INSULARES

### El Islote (Archipiélago de San Bernardo)

*“Tenemos la luz más cara del mundo, no tenemos luz permanente. Tenemos derecho a una vida digna, pero no la tenemos”.*

No hay agua potable, lo cual nos causa enfermedades.

*“Estamos graves con la salud”*,

- El puesto de salud no funciona todo el tiempo, porque solo hay un médico que viene 3 o 4 días a la semana y se pierde, no está permanentemente en la Isla.
- *“Gozamos de un botiquín porque yo se los regalé al pueblo.”*
- La infraestructura del puesto de salud es pésima.

No hay infraestructura para el colegio, especialmente para el bachillerato; además, solo dan una o dos horas de clases, no aprenden nada, la calidad de la educación es mala.

La comunicación es muy difícil, tenemos que subir al tercer piso para hacer una llamada.

Inseguridad. *“Si se presenta una riña, como no hay policía quedamos en la ley del más fuerte”.*

No hay oportunidades para los jóvenes para acceder a la educación superior, ni para los deportes, las artes, ni las ciencias, por eso es que en la isla hay tantos jóvenes viciosos.

No hay programas de apoyo para los niños y el adulto mayor, *“nos tienen en el olvido”.*

El medio ambiente no hace nada, *“se nos están acabando nuestros recursos”.*

Falta de presencia de las autoridades. *“Aquí nunca ha venido ningún alcalde”.*

Falta de unión de la comunidad.

Problema de gestión de los líderes comunitarios.

### Orika (Isla Grande) en Islas del Rosario

Hace falta un muelle público, *“nos toca pedir permiso en muelles privados para salir y entrar de la Isla; además, cualquier día nos impiden andar por los caminos porque ya son privados”.*

Los megaproyectos están desplazando a los pobladores.

Hace falta una iglesia.

Problemas de salud

- No hay ambulancia.
- No hay un médico fijo.

Problemas graves con los servicios públicos.

- No hay luz, nos toca con planta.
- El agua no es potable.

No hay oportunidades para los jóvenes.

No hay espacios para la recreación, nos dieron una cancha a medias, hace falta una casa cultural para los jóvenes.

Inseguridad:

- Mucho vicioso robando.
- Drogadicción, *“la droga es como plátano y bollo”*.
- Se nos meten a las casas.
- No hay policía.
- Hay inspector de policía, pero no viene, es como si no hubiera.

*“Todo es Isla Grande y Orika, acuérdense de Isleta”*.

### **Síntesis**

Estas comunidades consideran que sus principales problemas son los siguientes:

- Los mismos de barrios marginales de Cartagena, pero agravados por ser islas
- No cuentan con energía eléctrica, ni agua potable
- La comunicación es muy deficiente.

Como los corregimientos de la categoría anterior, estos viven problemas adicionales como la falta de energía eléctrica y de agua potable; por no mencionar la falta de presencia policial. Son territorios olvidados por los políticos, excepto el día de las elecciones cuando sí llega la plata para comprar los votos. Allí se hace evidente que los llamados problemas de estas comunidades son consecuencias de otros problemas de más calado.

## **2.4. Problemas detrás de estos problemas**

En el proceso de deliberación se profundizó sobre si los problemas enunciados inicialmente eran realmente problemas o más bien eran síntomas, consecuencias, de otros problemas más profundos. A continuación se presenta una síntesis de la conversación que permitió “destilar” asuntos que, aunque no están en la preocupación inicial de los ciudadanos, determinan el curso de la vida pública en la Ciudad. Las

comunidades de Cartagena hicieron un esfuerzo para razonar sobre estos problemas detrás de los problemas mencionados inicialmente. Se resumen a continuación:

- Liderazgo ejercido de manera errónea, a nivel comunitario y distrital.
- Desunión y desorganización de las comunidades.
- Carencia de cultura ciudadana.
- Falta de comunicación en la comunidad.
- Corrupción, en todos los ámbitos.
- Malas decisiones a todo nivel, en el Distrito, las localidades, las juntas de acción comunal.
- Ausencia de políticas públicas pertinentes que apoyen iniciativas de emprendimiento.
- Las juntas de acción comunal no funcionan adecuadamente, en parte porque no tienen apoyo de las comunidades.

## **2.5. El problema de fondo**

Finalmente se le dio un nombre al problema fundamental que determina los demás problemas de las comunidades: *“no hacemos nada frente a la bestia llamada corrupción que devora a Cartagena”*, en palabras de una participante en un foro deliberativo. Es decir, *“no sabemos elegir a quienes administran los recursos de la Ciudad: o vendemos el voto, o votamos mal o no votamos”*, dijo un ciudadano.

En el proceso de deliberación se pasó de culpar al gobierno y a los políticos para asumir parte de la culpa. Claro que una joven en uno de los foros dijo: *“todo eso de no vender el voto está bien... hasta cuando veo el billete de 20 o de 50”*.

### 3. ¿Gobernabilidad o gobernanza?

“La gobernanza es un concepto emergente y abierto pero en absoluto confuso ni arbitrario. No es ninguna negación del gobierno ni la gobernación sino una particular manera de gobernar que plantea requerimientos institucionales y gerenciales variados y específicos. No es una creación intelectual, sino práctica (...). Es también una construcción histórica, como lo han sido la burocracia o la gestión pública, que emerge en unas circunstancias históricas específicas en las que la producción de “gobernabilidad” exige formas diversas y crecientes de colaboración, cooperación, coordinación y corresponsabilización entre los poderes públicos y entre éstos, la sociedad civil y las empresas a lo largo del eje local-global.”.  
Joan Prats<sup>15</sup>

Colombia debe seguir trabajando para construir gobernanza. El reto es desarrollar instituciones y procesos que respondan más a las necesidades de los ciudadanos y que promuevan el desarrollo humano. Lo anterior se empieza a hacer fortaleciendo el sistema electoral, mejorando el proceso legislativo, incrementando el acceso a la justicia y a la administración pública. Nada de esto sucede si no se construye una ciudadanía empoderada. Una prueba para la gobernabilidad se refiere a que quienes han estado marginados de la política logren que sus voces se escuchen, que puedan participar en el gobierno y que influyeran efectivamente las decisiones que afectan sus vidas. Para superar las condiciones que dieron lugar al conflicto armado, es imperativo construir gobernanza más allá de los logros alcanzados a partir de la Constitución de 1991. El largo conflicto armado Colombiano no es consecuencia de la capacidad de quienes promueven la subversión o de la incapacidad de quienes defienden la institucionalidad, sino de que no se han eliminado las condiciones que dieron lugar a tal conflicto.

Es fundamental romper el círculo vicioso que contiene el ciclo de las políticas públicas en Cartagena. Para desarrollar esta idea es fundamental diferenciar entre el marco de la política, su proceso y el resultado del mismo. Las políticas públicas, el resultado, se ven como ajenas al marco y al proceso político; además, se considera que no se pueden modificar porque sus actores fundamentales, los dirigentes y funcionarios públicos, son siempre los mismos, o por lo menos representan siempre a los mismos.

---

<sup>15</sup> Citado por Varela Álvarez, Enrique José (2011): La Gobernanza en la Obra de Joan Prats. GIGAPP Estudios/Working Papers. Grupo de Investigación en Gobierno, Administración y Políticas Públicas. Instituto Universitario de investigación Ortega y Gasset. Madrid. No. WP-2011-01. 16 pp. P.5.



La gobernabilidad es el resultado, entonces, de acuerdos y componendas entre quienes detentan el poder político y algunos sectores de la sociedad civil. Las políticas son inadecuadas porque quienes están en el gobierno no tienen motivos para estar comprometidos con el interés general, y éstos no cumplen porque las políticas son inadecuadas.

Para cambiar este círculo vicioso por uno virtuoso, se necesita cambiar los acuerdos y las componendas que lo sostienen. Los ciudadanos deben entender que la situación se puede modificar y que la manera de hacerlo es dándole valor al voto y asumiendo la política y entendiendo el poder de otra manera. Que el poder no sólo se ejerce en forma vertical, es decir, que lo practica un pequeño grupo de individuos privilegiados sobre una gran masa de personas, y que estas últimas generalmente acatan las órdenes de los primeros de manera aceptable o con variados niveles de resistencia.

Otras corrientes de pensamiento, como las desarrolladas por Michel Foucault<sup>16</sup> y Hannah Arendt<sup>17</sup> postulan que existe en esta definición del poder un error sobre la naturaleza misma de la política, cuando se le comprende desde el punto de vista de la dominación, es decir, de la subordinación de una voluntad a otra<sup>18</sup>. Bajo esta perspectiva, el ejercicio del poder en la sociedad se realiza de forma transversal. Es decir, que el poder puede ejecutarse “de abajo hacia arriba”, por cuanto no es un “poder-sobre” sino un “poder-en-común”<sup>19</sup>.

Bajo esta perspectiva el ciclo de las políticas se modifica profundamente, especialmente cambia la manera como los ciudadanos participan. Tradicionalmente se ha considerado que la ley produce resultados al ejecutar las políticas, pero hoy se reconoce que la implementación de las políticas es un proceso organizativo.

---

<sup>16</sup> Foucault, Michael. *Historia de la sexualidad, la voluntad de saber*, México: Siglo XXI, pp. 112-116.

<sup>17</sup> Arendt, Hannah. *Qu'est-ce que l'autorité*, París: Gallimard, 1972.

<sup>18</sup> Ver Ruiz, Germán. “Cartagena Delibera: un experimento en la transformación de un contexto urbano” en *Ciudadanía Activa*, Ediciones Tecnológica de Bolívar, Cartagena de Indias, 2010, pp. 303-338.

<sup>19</sup> Ver Ruiz, Germán. *ReconciliArte en Cartagena, un Escenario para el Post Conflicto en Colombia*. Ediciones Universidad Tecnológica de Bolívar, 2010. P. 22.

#### **4. Cartagena Cívica: una propuesta para recuperar la Ciudad**

Esta propuesta presenta un proyecto integral para construir capacidad cívica en Cartagena. Se inspira en el artículo de Derek Barker *Research on Civic Capacity: An Analysis of Kettering Literature and Related Scholarship (2011)* y en el libro reciente de Hal Saunders *Sustained Dialogue in Conflicts (2011)*. Aprovecha varios años de experiencia con la deliberación pública y el diálogo sostenido para lidiar con problemas graves de nuestra democracia en la Ciudad y con el conflicto armado en el País. Se proponen tres grandes líneas de trabajo: procesos de enseñanza-aprendizaje en deliberación pública y diálogo sostenido, un proceso de investigación para proponer mejoras en el proceso democrático y acompañamiento de un piloto de diálogo para superar los problemas y la violencia sistemática que se presenta en la ciudad.

Su sustento teórico se encuentra en las ideas de Habermas y Rawls<sup>20</sup>, quienes argumentan que para que una decisión sea legítima tiene que ser el resultado de la deliberación sobre los fines. Es decir, que el orden político idealmente legítimo sería una sociedad democrática en donde todos los ciudadanos puedan definir su futuro; no en la intervención directa de todos los ciudadanos en un cuerpo decisorio, sino en su aporte argumental a la conformación de una opinión y una voluntad política común. Esto sería lo fundamental de la democracia. Lo anterior nos lleva a convencernos que el entendimiento es la única alternativa a la dominación y la violencia.

Esta decisión colectiva puede lograrse mediante la argumentación, la negociación o la votación, de acuerdo con Jon Elster<sup>21</sup>. Este autor señala que si bien las democracias modernas no son deliberativas, sí son representativas<sup>22</sup>, lo cual no deja de preocupar porque no se puede deslindar claramente la calidad de la representación si las decisiones adolecen de legitimidad.

El caso de Cartagena es un claro ejemplo de esta preocupación. El mecanismo, no obstante, no es la falta de argumentación para dar lugar a la negociación o la votación; es la desfiguración del proceso electoral mediante la compra masiva de conciencias. Se

---

<sup>20</sup> Citados por Elster, Jon. *Deliberative Democracy*, Cambridge University Press, 1998. P 5.

<sup>21</sup> *Ibíd.* P 5.

<sup>22</sup> *Ibíd.* P 13.

podría contra argumentar que esta manipulación siempre se da en los procesos electorales; sí, pero no en forma masiva; es decir, no para definir siempre el proceso a favor de los mismos intereses minoritarios.

Retar la lógica de dominar el proceso electoral mediante componendas que implican enormes recursos financieros conduce al menosprecio: *“no se puede cambiar el sistema”, “siempre van a ganar los mismos”, “la sociedad civil no organizada no puede incidir”,* etc. Lo anterior se sustenta y sostiene en la falta de capacidad cívica de la Ciudad. Por ende, al construirla se logrará terminar su bloqueo y se empezarán a *“romper los muros”* que hacen posible la cultura de: *“no puedes ganar si no cuentas con nuestro apoyo”*; un argumento casi siempre muy persuasivo para los candidatos a todos los cargos de elección popular.

Vale la pena tener en cuenta, siguiendo a Antanas Mockus<sup>23</sup>, que esta acción colectiva tiene problemas porque *“todos los ciudadanos se benefician si muchos ciudadanos cooperan, pero muchos pueden abstenerse de hacerlo o por falta de confianza en que los demás lo harán o por oportunismo...”* y más adelante concluye *“además la desconfianza en la capacidad de control del Estado actúa doblemente, favorece el oportunismo y favorece el escepticismo”*.

En Cartagena el reto de poner en marcha un proyecto ambicioso de construcción de capacidad cívica debe considerar que el oportunismo y el escepticismo se vencen cuando las comunidades sienten que los cambios en las prácticas generan resultados. En la sección 2.1 de este documento se presentaron unas evidencias, en pequeña escala, de este asunto.

---

<sup>23</sup> Mockus, Antanas. *Una revisión de los logros y retos de Bogotá desde conceptos de Jon Elster* en Reflexiones sobre la Investigación en Ciencias Sociales y Estudios Políticos. Universidad Nacional, 2003. P. 67.

## 5. Propuestas para “romper los muros” que nos separan

En las siguientes páginas se propone una política pública que permita romper el círculo vicioso que domina la política en Cartagena. Se podría argüir que las políticas públicas tienen su origen en el Estado y que son fruto del proceso político que el mismo Estado determina. Dadas las condiciones del proceso político vigente en la Ciudad, el Gobierno no va a empezar una política pública que cambie las condiciones desfavorables para las comunidades, si la ciudadanía no retoma el poder político perdido. Por lo anterior se propone una política pública surgida de los ciudadanos, quienes al final son los depositarios de los poderes públicos. El autor de este documento argumenta en el libro *Reconciliarte en Cartagena*<sup>24</sup> que “en la política, en la deliberación y en la acción pública estamos aprendiendo a lidiar con las tensiones inherentes al proceso de decisión. La esencia de la política tradicional es que la acción está en manos de los políticos profesionales y los ciudadanos quedan inactivos, paralizados por un sentimiento de incapacidad”.

Es claro en el análisis por categorías de los barrios y corregimientos de la Ciudad que los ciudadanos se sienten inermes frente al poder de los políticos locales; asumen que la situación no va a cambiar porque cada cuatro años se presentan los mismos con las mismas y todo sigue igual. Además, cuando se ha presentado algún candidato en contra de la política tradicional, sólo falta que se poseione para seguir con las mismas prácticas de sus antecesores.

En este sentido, los foros de carácter deliberativo que se han realizado en Cartagena se constituyen en una experiencia que ayuda a los ciudadanos a apartarse de sus reacciones iniciales, a menudo apresuradas y mal informadas, para adoptar juicios más reflexionados y más colectivos<sup>25</sup>. La deliberación es más que razonamiento crítico sobre lo que es más eficiente, por esta razón se ha considerado como razonamiento

---

<sup>24</sup> Ruiz, Germán. *ReconciliArte en Cartagena, un Escenario para el Post Conflicto en Colombia*. Ediciones Universidad Tecnológica de Bolívar, 2010. P. 21.

<sup>25</sup> Mathews, David. *El Futuro de la Democracia*, manuscrito.

moral, porque tiene en cuenta lo que la gente considera valioso. Por tanto, es necesario trabajar en medio de decisiones difíciles donde no hay acuerdos sobre un futuro compartido<sup>26</sup>. Confrontar estos desafíos requiere un liderazgo público que promueva decisiones sólidas, evitando la polarización que impide la acción colectiva<sup>27</sup>. Esto se logra cambiando la cultura política vigente y la propuesta *Cartagena Cívica* busca empezar a hacerlo.

La propuesta *Cartagena Cívica* se plantea los siguientes objetivos:

1. Poner en marcha un programa ambicioso de aprendizaje sobre la deliberación pública y el diálogo sostenido<sup>28</sup>.
2. Empezar un esfuerzo investigativo para entender por qué la democracia en la Ciudad no funciona como debería funcionar.
3. Avanzar en un proceso de deliberación pública para mejorar la calidad de nuestra democracia, tanto a nivel representativo como a nivel del compromiso ciudadano.
4. Construir una red capaz de avanzar en el logro de estos objetivos.
5. Proponer y empezar un Diálogo Sostenido para reducir las tensiones resultantes del conflicto armado colombiano que se expresan en la ciudad de Cartagena.

### **Actividades por objetivo**

#### Objetivo 1

**A1.** Diseño y puesta en marcha de dos cursos para estudiantes de pregrado de la Universidad de Cartagena. El primero tratará sobre los fundamentos de la deliberación y del diálogo y el segundo será más aplicado; es decir, el primero hará referencia a la filosofía política que sustenta estos temas, su aplicación en el mundo contemporáneo y las experiencias en su aplicación, mientras el segundo estará más orientado a un

---

<sup>26</sup> Fundación Kettering. Working Through Difficult Decisions, 2009.

<sup>27</sup> Ver Ruiz, Germán. Op.cit. P. 24.

<sup>28</sup> Este objetivo se adelantará a partir de los logros alcanzados en el desarrollo de competencias ciudadanas, programa impulsado por el Ministerio de Educación Nacional.

aprendizaje en talleres de formación de moderadores y relatores. Se dictarán en dos semestres consecutivos y se ofrecerán como electivas para todas las carreras y como cursos del programa de Trabajo Social. Se aprovecharán los problemas y conflictos que enfrentan los estudiantes en su vida universitaria para simular ejercicios que afiancen el conocimiento y comprometan a los jóvenes con los procesos aprendidos.

Teniendo en cuenta que la elección del Rector es un evento muy importante en la vida universitaria se utilizará, tanto para aportarle como para aprender de él. De igual manera, se introducirá el diálogo sostenido para mejorar los procesos de comunicación internos, tanto a nivel de profesores, directivas y administrativos como con y entre los estudiantes. Por lo menos cincuenta (50) estudiantes y diez (10) profesores estarán vinculados directamente a este proceso. Se prevé que afectará indirectamente a por lo menos dos mil estudiantes y cincuenta profesores. Otras universidades de la Ciudad podrían emular esta iniciativa.

**A2.** Propuesta, diseño y ejecución de cursos en los grados 10 y 11 de 5 colegios públicos y 2 colegios privados. Se aprovechará la experiencia de la actividad uno (A1) para desarrollar estos cursos. Cada uno de los colegios incluidos en este proyecto tendrán por lo menos noventa (90) estudiantes y dos (2) profesores vinculados al proyecto. En total seiscientos treinta (630) estudiantes y catorce (14) profesores. Esta actividad se podría convertir en una práctica generalizada en los colegios de la Ciudad.

**A3.** Réplica de estos aprendizajes en los barrios en donde viven los estudiantes. En el segundo curso mencionado en A1 y en la parte aplicada del curso mencionado en A2 los estudiantes realizarán talleres y foros en sus comunidades. Se harán por lo menos doscientos (200) foros y talleres con una asistencia de por lo menos quince (15) personas a cada uno. Se empezarán a realizar en el segundo trimestre del proyecto y continuarán por los siguientes nueve meses.

Se espera tener un impacto directo en por lo menos tres mil ciudadanos y un impacto indirecto<sup>29</sup> en por lo menos nueve mil. Esta actividad se podrá amplificar en la medida en que la Secretaría de Educación del Distrito –SED- desarrolle la política del Ministerio

---

<sup>29</sup> Son ciudadanos que no participan en los foros y talleres pero que empiezan a entender el potencial de los mismos y que son susceptibles de participar más adelante.

de Educación Nacional para fortalecer el desarrollo de competencias ciudadanas. La Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Cartagena ha avanzado en una propuesta en tal sentido. Por consiguiente, un grupo de jóvenes de universidades y de colegios se encargarán de desarrollar réplicas a lo largo y ancho de la Ciudad para lograr un impacto ampliado, con el apoyo de la SED.

## Objetivo 2

**A1.** Diseño de un programa de investigación, sensibilización y compromiso de investigadores de la Universidad con este programa. Por lo menos seis (6) profesores estarán vinculados con el mismo. Se realizarán talleres de sensibilización y formación de estos profesores utilizando materiales de la Fundación Kettering. Se recolectará información de los foros deliberativos para sistematizarla y analizarla. Luego se procederá a encontrar los problemas fundamentales y recurrentes que afrontan las comunidades de la Ciudad, para proponer cambios en las condiciones que generan tales problemas. Las líneas de investigación previstas son las siguientes:

1. *Los partidos políticos.* En general, los tratadistas consideran que los partidos políticos son imprescindibles en el sistema democrático y que deben tener una organización máxima o mínima: máxima, si integran elementos como ideología, organización interna, afiliados reconocidos, medios de expresión, renovación de liderazgo, jerarquías elegidas y reconocibles; mínima: si se reducen a ser empresas electorales. En este continuo se mueven los partidos colombianos, cruzados – además- por las crisis nacionales como la violencia, el narcotráfico y la corrupción. Diversas leyes y reformas constitucionales han perfilado los partidos y sus actuaciones electorales o parlamentarias, pero la crisis se extiende tanto en lo local como en lo regional y nacional. La línea de investigación pretende estudiar los partidos políticos a partir de lo local, considerando que Cartagena se ha erigido como uno de los puntos más críticos en cuanto a los partidos en el país.
- 2) *Comportamiento electoral.* Parte de la conducta electoral se desprende del sistema de partidos políticos de una nación, otra parte corresponde a la cultura política local y una tercera a factores coyunturales. El propósito de la línea es

estudiar estos aspectos en una ciudad intermedia como Cartagena, signada por el abstencionismo, la corrupción, el clientelismo y la cultura de la compra-venta del voto, a través de sucesivas elecciones.

3) *Organización de redes ciudadanas*. Se considera, en abstracto, que la forma más conveniente de refundar la política es a través de organizaciones ciudadanas que practiquen la democracia deliberativa, la veeduría ciudadana y la participación. Las redes deben producir o hacer sobresalir nuevos liderazgos, crear hábitos políticos nuevos e impulsar la creación o el refuerzo de los partidos, la participación y las elecciones. La línea de investigación-acción se funda en la organización de redes y su impulso como sistema para encontrar metodologías propias a partir de la experiencia concreta de los grupos. Los foros de democracia deliberativa transparentan no solo las necesidades de las comunidades, sino también sus modos de expresión, sus maneras de hacer avanzar la discusión y las formas de impulsar las decisiones participativas.

4) *Los imaginarios políticos*. La línea de investigación entiende los imaginarios como narrativas, como interfabulaciones del mundo, encaminadas a “(...) captar eso que serán los procesos de construcción de la identidad desde los puertos interiores de la vida social colectiva”. Sería “plantear cómo ese acontecimiento es narrado y desde dónde se narran los acontecimientos en la vida cotidiana”. Es decir, “cómo el mundo, la vida, va siendo narrado por los hombres”<sup>30</sup>. En síntesis, nos interesa comprender cómo se van construyendo y produciendo símbolos en el acontecer diario.

**A2.** Desarrollo de proyectos de investigación sobre el paradigma de la cultura política existente –autoritario- y como consecuencia se harán propuestas para llegar a un nuevo paradigma –relacional. El proceso de investigación será interactivo en el sentido de recoger información de los foros y entregar insumos para la deliberación en los mismos. Al final del proceso se elaborará un informe, tanto del proceso como de los resultados.

---

<sup>30</sup> Silva, Armando. *Imaginarios urbanos en América Latina*, En: *Los imaginarios y la cultura popular*. Cerec. Bogotá. 1993. P.P. 99-101.



### Objetivo 3

**A1.** Puesta en marcha de foros deliberativos en por lo menos cincuenta (50) barrios de la ciudad. Estos foros servirán para: i) darle un nombre a los problemas comunitarios, ii) generar alternativas de solución a los mismos, iii) deliberar sobre los aspectos positivos y negativos de tales alternativas, sopesándolos para descubrir las tensiones existentes, iv) hacer propuestas de acción colectiva y ubicarlas en el proceso político para que operen, v) evaluar los resultados de dichas acciones para hacer los ajustes necesarios, e inclusive para redefinir los problemas y sus alternativas de solución.

En síntesis, se deliberará como preparación para la acción colectiva. Se harán no menos de doscientos foros con una asistencia promedio de quince personas. A cada participante se le entregará una guía<sup>31</sup> para la deliberación que contiene el problema definido por las comunidades y con propuestas de solución que serán consideradas una a una, analizando sus puntos a favor y sus puntos en contra. El resultado final será una agenda pública definida por las comunidades y no solamente por el gobierno, por los medios de comunicación o por “expertos”.

Esta práctica se volverá generalizada en la medida en que las comunidades asuman los procesos deliberativos y los multipliquen. Esta acción debe generalizarse en toda la Ciudad. Por tanto, los encargados de desarrollar los procesos de formación de ciudadanos serán las mismas comunidades apoyadas por sus jóvenes estudiantes. Es una actividad que promete una multiplicación auténtica de saberes porque no serán funcionarios públicos u ONGs las encargadas de desarrollarla: será la misma ciudadanía.

**A2.** Diseño y ejecución de una campaña de sensibilización sobre el valor del voto en una democracia. Esta debe generar conciencia sobre la inutilidad para la inmensa mayoría de los ciudadanos de la Ciudad de prácticas como la venta del voto, del voto no informado y de la abstención electoral. Esto se realizará en todos los foros y talleres y se pedirá a los participantes replicar lo aprendido en sus comunidades. Se recuperará

---

<sup>31</sup> La cual será devuelta al finalizar el foro para ser utilizada en otro.

la memoria de la experiencia de Vigías de la Democracia<sup>32</sup> para desarrollar esta actividad. Los medios de comunicación de Cartagena han probado que tienen interés en desarrollar este tipo de campañas. Las personas encargadas de desarrollar esta actividad serán los mismos jóvenes como está previsto en las actividades arriba señaladas.

**A3.** Acercamiento a los funcionarios públicos para que asuman como propios los procesos deliberativos en marcha. Se establecerán alianzas con la Secretaría de Educación y la de Participación para lograr que sus funcionarios empiecen a usar la ciudadanía empoderada en el diseño y la ejecución de sus políticas. Con la primera se establecerán acuerdos para ampliar el impacto inicial de este proyecto en los colegios públicos. Como se señaló arriba, se ha avanzado en el compromiso de la Secretaría de Educación del Distrito para iniciar tal acercamiento.

**A4.** Las actividades anteriores se amplificarán y diseminarán con los medios de comunicación, especialmente la radio. Se establecerán alianzas con emisoras de radio y canales de televisión para ampliar la cobertura de la campaña. Se prevé que RCN radio, radio Fuentes, radio Príncipe, Todelar y CARACOL radio se sumen a la campaña como lo hicieron en el proyecto Vigías de la Democracia.

#### Objetivo 4

**A1.** Diseño y puesta en marcha de la Red CACI<sup>33</sup> con ciudadanos, organizaciones sociales, organizaciones no gubernamentales y algunas instituciones del Gobierno Distrital. Se aprovechará el trabajo que han hecho varias ONG en la Ciudad. Luego de la convocatoria, se trabajará para sensibilizar a los miembros y hacer operativa la Red.

#### Objetivo 5

**A1.** Convocatoria, sensibilización y ejecución de sesiones que cubran las cinco fases del Diálogo Sostenido –DS. Por lo menos quince ciudadanos representativos de los

---

<sup>32</sup> Vigías de la Democracia fue un proyecto creado y dirigido por el autor de este documento. Se implementó en las elecciones de 2005, 2006 y 2007. Ver Ruiz, Germán. *Vigías de la democracia: la restauración del poder ciudadano*. Debate Político No. 21. Fundación Konrad Adenauer, 2008.

<sup>33</sup> La sigla CACI suena como “casi”, implicando que estamos trabajando para construir un proceso democrático en la Ciudad que es un ideal y por tanto la Red casi lo logra.

diversos actores del conflicto armado empezarán a reunirse y a definir agendas de trabajo. Se prevé una reunión quincenal.

Las 5 fases del DS<sup>34</sup> son las siguientes:

*Fase uno*, tomar la decisión de comprometerse. Tomar la decisión de empezar a dialogar es tal vez la fase más difícil, porque hay mucha desconfianza entre las partes en conflicto. Es necesario hacer primero una catarsis de sus perspectivas del otro.

*Fase dos*, hacer un mapa de las relaciones y darle un nombre al problema. Cuando los participantes se reúnen a hablar —a hacer un mapa y a darle un nombre a aquellos problemas que los juntaron y a las relaciones responsables de estar lidiando con ellas— empezará un intercambio fructífero entre unos y otros. En las primeras reuniones se ventilan las quejas, resentimientos y rabia con los otros. Esta catarsis suministra tanto los ingredientes para la agenda general como la oportunidad para que se analice el mapa de interacciones.

*Fase tres*, examinar los problemas y las relaciones. Son los intercambios más cuidadosos porque los participantes del DS examinan problemas específicos para descubrir la dinámica de las relaciones fundamentales. Trazan un plan en borrador sobre cómo cambiar esas relaciones. Es decir, adquieren un sentido de dirección que guía los pasos siguientes. A partir de su experiencia personal, empiezan a ofrecer visiones, conceptos, perspectivas y marcos analíticos que permiten explorar con mucha precisión los procesos vividos y formular perspectivas de solución a los problemas que persisten y que impiden una verdadera solución del conflicto armado. Con el mapa trazado en la fase dos, se empieza a hablar de los escollos específicos para una paz sostenible.

*Fase cuatro*, construir un escenario. Juntos, los participantes diseñan un escenario con el propósito de sacar los elementos de para un proceso definido, con el fin de precipitar pasos prácticos que puedan cambiar las relaciones malsanas que han vivido. Este escenario se construye como un proceso democrático, participativo y deliberativo para evitar que alguien imponga su visión.

---

<sup>34</sup> Estas cinco fases han sido conceptualizadas por Hal Saunders, *Sustained Dialogue in Conflicts: Transformation and Change*. Macmillan. 2011. Cap. 8.

*Fase cinco*, actuar juntos. Quienes dialogan diseñan formas de poner ese escenario en las manos de personas que pueden desarrollar acciones para volverlo una realidad. Algo de esto empieza a aparecer en la forma de propósitos conjuntos.

Estos ciudadanos no se reúnen de manera oficial sino en un proceso de diálogo ciudadano. Se hará una memoria de cada sesión y al final de la misma se elaborará una agenda de trabajo entre sesiones y para la siguiente sesión. La relatoría de este proceso es un elemento fundamental.

**A2.** Diseño y presentación de una política pública que permita ampliar la cobertura de este diálogo piloto. Se podría llevar a cabo entre pandillas, entre grupos sociales que tradicionalmente se han sentido excluidos o que se han auto excluido.

**A3.** Aplicación de estos diálogos para consolidar los acuerdos a los que se llegue en La Habana. No dejar espacios libres para que otros actores los ocupen. Trabajar en temas como la violencia urbana asociada con el narcotráfico, la violencia ocasionada por las pandillas y la violencia intrafamiliar. Desarrollar un proceso para acabar con otras formas de violencia para que se puedan concentrar esfuerzos en los problemas de pobreza, desigualdad y exclusión.

#### **Plan de evaluación por objetivo:**

1.1. Un programa de Deliberación y de Diálogo Sostenido a nivel de pregrado en la Universidad de Cartagena queda establecido, esto incluye currículos de dos cursos y 6 profesores formados.

1.2. Un programa de Deliberación a nivel de secundaria empieza a funcionar en 5 colegios públicos y 2 privados, esto incluye la formación de 7 formadores y 7 moderadores.

1.3. Los programas mencionados han sido replicados en por lo menos 200 comunidades. El canal de televisión y la emisora de la Universidad se utilizan para este propósito, así como las emisoras de radio y los canales locales de televisión. En lo posible se buscará la publicación de reportajes en prensa escrita, en la modalidad de “free press”.

2.1. Un programa de investigación funciona en el IPREG sobre el tema de la democracia deliberativa.

2.2. El IPREG está en capacidad de sostener un programa de investigación, con financiación y un equipo de investigadores.

3.1. Por lo menos 50 comunidades están deliberando para resolver sus problemas.

3.2. Se inicia un efecto multiplicador de gran escala para aprender acerca del valor y el poder del voto libre. Se espera llegar por lo menos a doscientos mil (200.000) ciudadanos.

3.3. Las instituciones públicas se involucran significativamente en el proceso de deliberación que existe en la Ciudad. Treinta (30) funcionarios de por lo menos dos instituciones.

3.4. Los electores de Cartagena están listos para enfrentar las elecciones de 2015, sin vender sus votos. Se buscará apoyo para financiar una encuesta que mida este resultado.

4.1. Una red de practicantes, instituciones y comunidades está generando resultados.

5.1. Un proceso de diálogo ciudadano se inicia en el Distrito entre los diferentes lados del conflicto armado para transformar y cambiar su relación.

5.2. Una política pública es diseñada y aprobada para crear condiciones que permitan lograr un proceso de paz sostenible en el Distrito de Cartagena.

5.3. Un proceso de reconciliación integral se inicia en Cartagena.

## 6. Epílogo

*“El proceso político en Cartagena ha estado signado por un desdén colectivo por lo público: los políticos se quejan de las exigencias precisas y crecientes de los electores por dinero en efectivo; los cartageneros se quejan de la corrupción de los políticos; los empresarios se quejan de las deficientes condiciones de la ciudad para sus negocios. ReconciliArte en Cartagena intenta romper este esquema, propone restaurar el poder ciudadano como acicate para alcanzar la reconciliación, basada en la comunidad, desde la acción política enraizada en procesos democráticos efectivos. La prosperidad vendrá por añadidura.”*

Germán Ruiz<sup>35</sup>

La política pública formulada con las comunidades de Cartagena y presentada en este documento ha empezado a ser ejecutada. Con los diálogos deliberativos se inició el proceso de rompimiento del círculo vicioso señalado en la sección 3, porque los ciudadanos de Cartagena empezaron a tener los elementos para entender y actuar la política de otra manera. Especialmente, el proceso permitió tomar conciencia sobre el valor del voto. Entender que no votar, vender el voto o votar sin conocer los proyectos políticos de los candidatos, lo único que logra es facilitarles el camino a quienes han aprovechado la desvalorización del voto para acceder al poder en forma fraudulenta. También se ha empezado a comprender que la deliberación pública es un proceso político —una manera diferente de hacer política: que la política es definir lo que vamos a hacer y por tanto, que lo verdaderamente importante es actuar.

Se podría contra argumentar que la “clase política” que se lucra del clientelismo y la compra venta de votos no se quedará cruzada de brazos frente a la política propuesta. Desde luego, pero la esencia del trabajo previsto es construir una ciudadanía empoderada que logre derrotar políticamente a esta clase política que ha usufructuado los recursos públicos de la Ciudad por tanto tiempo.

---

<sup>35</sup> Ruiz, Germán. Op.cit. P. 323.

## 7. Bibliografía

Arendt, Hannah. *Qu'est-ce que l'autorité*, París: Gallimard, 1972.

Barker, Derek. *Research on Civic Capacity: An Analysis of Kettering Literature and Related Scholarship*. Manuscrito sin publicar, 2011.

Elster, Jon. *Deliberative Democracy*, Cambridge University Press, 1998.

Foucault, Michael. *Historia de la sexualidad, la voluntad de saber*. México: Siglo XXI, 2006.

Galindo, Aníbal. *Las batallas decisivas de la libertad*. Bogotá: Librería de Garnier Hermanos. 1888.

Hernández, Javier y Liliana Núñez. *Vecinos y Ciudadanos: ¿para mitigar la adversidad o para estar en el poder directamente?* En Revista Palobra Nº 12, Universidad de Cartagena, 2012. PP 72-106.

Kettering Foundation. *Working Through Difficult Decisions*. Dayton: The Kettering Foundation, 2009.

Mathews, David. *Politics for People: Finding a Responsible Public Voice*. Urbana and Chicago: University of Illinois Press, 1999.

Mathews, David. *For Communities to Work*. Dayton: The Kettering Foundation, 2002.

Mathews, David y Noelle McAfee. *Making choices together, the power of public deliberation*. Dayton: The Kettering Foundation, 2003.

Mathews, David. *El futuro de la democracia*. Manuscrito sin publicar. Fundación Kettering, 2007.

Mockus, Antanas. *Una revisión de los logros y retos de Bogotá desde conceptos de Jon Elster*, en Reflexiones sobre la Investigación en Ciencias Sociales y Estudios Políticos. Universidad Nacional, 2003. PP 67-79.

Ruiz, Germán. *Vigías de la democracia: la restauración del poder ciudadano*. Debate Político No. 21. Fundación Konrad Adenauer, 2008.

Ruiz, Germán. "Cartagena Delibera: un experimento en la transformación de un contexto urbano" en Ciudadanía Activa, Ediciones Tecnológica de Bolívar, Cartagena de Indias, 2010, pp. 303-338.

Ruiz, Germán. *ReconciliArte en Cartagena, un Escenario para el Post Conflicto en Colombia*. Ediciones Universidad Tecnológica de Bolívar, 2010.

Saunders, Hal. *Sustained Dialogue in Conflicts: Transformation and Change*. Macmillan, 2011.

Silva, Armando. *Imaginario urbanos en América Latina*, en: Los imaginarios y la cultura popular. Bogotá: Cerec, 1993.

Varela Álvarez, Enrique José. *La Gobernanza en la Obra de Joan Prats*. GIGAPP Estudios/Working Papers. Grupo de Investigación en Gobierno, Administración y Políticas Públicas. Instituto Universitario de investigación Ortega y Gasset. Madrid. No. WP-2011-01.



---

## GUIA PARA LOS COLABORADORES

---

- Los autores enviarán sus trabajos, en letra calibri 11, espacio 1.5, por correo electrónico a la dirección ipreg2@unicartagena.edu.co en formato PDF con una extensión no mayor a 40 páginas incluyendo gráficos, cuadros y bibliografía. El Ipreg podrá solicitar el documento en papel si lo estima conveniente. No se admitirán trabajos publicados anteriormente en series de otras instituciones o en revistas especializadas.
- Cada texto deberá ir precedido de una página que contenga el título del trabajo y el nombre del autor(es) sus filiaciones, dirección, y correo electrónico. Así mismo se hará constar el autor de contacto en el caso de varios autores. Los agradecimientos y menciones a ayudas financieras se incluirán en esta página. En página aparte se incluirá un breve resumen del trabajo de un máximo de 150 palabras así como las palabras clave.
- La lista de referencias bibliográficas debe incluir solamente publicaciones citadas en el texto. Las referencias irán al final del artículo ordenadas alfabéticamente por autores y de acuerdo con el siguiente orden: Apellido, inicial del Nombre, Año de Publicación entre paréntesis, Título del Artículo o Libro, Nombre de la Revista en caso de artículo de revista, Lugar de Publicación en caso de libro, Editorial en caso de libro, Número de la Revista y Páginas.
- Las notas irán numeradas correlativamente y voladas sobre el texto incluyéndose su contenido a pie de página y a espacio sencillo.
- Las referencias bibliográficas deberán hacerse citando únicamente el apellido del autor(es) y entre paréntesis el año.
- Los cuadros, gráficos, etc. irán numerados correlativamente incluyendo su título y fuentes, y debe anexarse un archivo en Excel en el caso de que sea necesario editar.
- El IPREG confirmará por correo electrónico al autor de contacto la recepción de originales.
- Los originales serán remitidos para su evaluación anónima. El informe de evaluación se enviará a los autores que, junto con la versión revisada, deberán contestar a las sugerencias que se les hayan realizado, incorporando una carta de respuesta al evaluador. Los editores, a la vista de los informes de los evaluadores, resolverán sobre su publicación.
- Para cualquier consulta o aclaración sobre la situación de los originales, los autores pueden dirigirse al correo electrónico del punto 1.

---

## INDICE DE TRABAJOS PUBLICADOS

---

**Cuaderno de Políticas Públicas**  
**No.1, Septiembre de 2010**

Hambre y desnutrición en Bolívar: Un análisis desde el enfoque de equidad y la seguridad alimentaria. 2005. Rosaura Arrieta Flórez, Aura Tatiana García Martínez, Laura Leviller Guardo.

**Cuaderno de Políticas Públicas**  
**No. 2, Abril de 2011**

La ciencia y la tecnología en el departamento de Bolívar: Un análisis desde las políticas Públicas. Julio Adolfo Amézquita López, Diana Carolina Martínez Torres.

**Cuaderno de Políticas Públicas**  
**No. 3, Diciembre de 2011**

Justicia Transicional y ley de víctimas: Una aproximación desde las políticas públicas. Rafaela Ester Sayas Contreras.